

A TANÁCS 1293/2007/EK RENDELETE

(2007. október 30.)

a Tajvanból származó írható kompakt lemezek behozatalára vonatkozó dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1050/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről és a vám visszafizetéséről vagy elengedéséről, valamint az Indiából származó írható kompakt lemezek behozatalára vonatkozó kiegyenlítő vám kivetéséről szóló 960/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről, a vám visszafizetéséről vagy elengedéséről és az arra vonatkozó eljárás megszüntetéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: dömpingellenes alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozatallal szembeni védelemről szóló, 1997. október 6-i 2026/97/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ (a továbbiakban: szubvencióellenes alaprendelet) és különösen annak 19. cikkére,

tekintettel a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően a Bizottság által benyújtott javaslatra,

mivel:

A. ELJÁRÁS

1. A hatályos intézkedések és a felülvizsgálat tárgya

- (1) A Tajvanból származó írható kompakt lemezek behozatalára a Tajvanból származó írható kompakt lemezek behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2000. június 13-i 1050/2002/EK tanácsi rendelettel ⁽³⁾ 2002. június 18-án végleges dömpingellenes vámot vetettek ki. (a továbbiakban: az eredeti dömpingellenes eljárás). A vámok 17,7 % és 38,5 % között voltak. Ezek az intézkedések 2007. június 18-án *ipso iure* elévültek összhangban az egyes dömpingellenes intézkedések lejártáról szóló bizottsági értesítéssel ⁽⁴⁾.
- (2) Az Indiából származó írható CD lemezek behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről szóló, 2003. június 2-i 960/2003/EK tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ az

Indiából származó írható kompakt lemezekre 2003. június 5-én végleges kiegyenlítő vámot vetettek ki (a továbbiakban: az eredeti szubvencióellenes eljárás). A vám mértéke 7,3 % volt.

2. A Kínai Népköztársaságból, Hongkongból és Malajziából behozott írható kompakt lemezekkel kapcsolatos korábbi vizsgálatok

- (3) A Bizottság a 2006/753/EK határozattal ⁽⁶⁾ az intézkedések bevezetéséhez fűződő közösségi érdek hiányában megszüntette a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína), Hongkongból és Malajziából származó „CD-R”-ek behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárást (a továbbiakban: a megszüntető határozat). Megállapítást nyert, hogy a közösségi gazdasági ágazat alacsony piaci részesése miatt az intézkedések bevezetését aligha tudná jelentős mértékben hasznára fordítani. Az intézkedések ezért az importőrökre, forgalmazókra, kiskereskedőkre és fogyasztókra gyakorolt jelentősen kedvezőtlen hatás miatt aránytalannak minősültek.

3. A felülvizsgálat megindítása

- (4) A Tajvanból származó írható kompakt lemezek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedésekkel és az Indiából származó írható kompakt lemezek behozatalára alkalmazandó kiegyenlítő intézkedésekkel kapcsolatos részleges időközi felülvizsgálat megindításáról szóló értesítést (a továbbiakban: értesítés eljárás kezdeményezéséről) 2007. március 22-én tették közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽⁷⁾.
- (5) A Bizottság saját kezdeményezésére indított felülvizsgálatok mindkét esetben a közösségi érdek kivizsgálására korlátozódtak, a kérdésben hozott visszamenőleges hatályú döntéssel valószínűleg 2006. november 5-étől, azaz a megszüntető határozat hatálybalépésének dátumától számítva. A hatékonyabb eljárás érdekében a Tajvanból származó írható kompakt lemezek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes vámot és az Indiából származó írható kompakt lemezek behozatalára kivett kiegyenlítő vámot érintő felülvizsgálatokat egy vizsgálatba vonták össze.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 288., 1997.10.21., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 160., 2002.6.18., 2. o.

⁽⁴⁾ HL C 130., 2007.6.12., 17. o.

⁽⁵⁾ HL L 138., 2003.6.5., 1. o.

⁽⁶⁾ A Bizottság 2006. november 3-i 2006/753/EK határozata a Kínai Népköztársaságból, Hongkongból és Malajziából származó írható kompakt lemezek (CD+/-R-ek) behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárás megszüntetéséről (HL L 305., 2006.11.4., 15. o.).

⁽⁷⁾ HL C 66., 2007.3.22., 16. o.

- (6) Amint az a fentiekben szerepelt, a Tajvanból származó behozatalra vonatkozó dömpingellenes intézkedések 2007. június 18-án elévültek. Következésképpen a Tajvannal kapcsolatos felülvizsgálatot megszüntették. A vizsgálatot azonban a fenti időpontig hivatalosan folytatták, és a Bizottság elsősorban a 2006. november 5. és 2007. június 18. között fizetett vámok visszamenőleges hatályon kívül helyezésének kérését vizsgálta.
- (7) A hatékonyabb eljárás szükségessége és a saját tevékenységének következetessége érdekében a két felülvizsgálat eredményeit a Bizottság e rendeletbe vonta össze.

4. Az eljárásban érintett felek

- (8) A Bizottság az eljárás megindításáról hivatalosan értesítette a közösségi gyártókat, az importőröket és felhasználókat, valamint India és Tajvan exportőreit és képviselőit. Minden érdekelt fél számára lehetőséget biztosítottak, hogy az eljárás megindításáról szóló értesítésben megadott határidőn belül álláspontjukat írásban ismertessék és meghallgatást kérjenek. Tekintettel arra, hogy a felülvizsgálatokat a közösségi érdek kivizsgálására korlátozták, a Bizottság csak a Közösségben letelepedett feleket kért fel a kérdőívek kitöltésére, azaz a közösségi gyártókat, importőröket és felhasználókat. Egy gyártó, 14 importőr és 10 felhasználó válaszolt a kérdőívekre.
- (9) Az Európai CD-R-gyártók Bizottsága („CECMA”), amely a panaszt képviselte az eredeti dömpingellenes és szubvencióellenes eljárásban, valamint a megszüntető határozattal lezárt eljárásokban, levelet nyújtott be a Bizottsághoz; emellett a megszüntető határozatban D vállalatként azonosított vállalat korábbi képviselője szintén levélben fordult a Bizottsághoz.
- (10) Továbbá a Bizottság szolgálataihoz más érdekelt felektől, különösen egy indiai exportőr forgalmazóitól és beszállítóitól is érkeztek beadványok.
- (11) A Bizottság szolgálatai az érdekelt felek minden előterjesztett érvét és beadványát megfelelően elemezték. A közösségi termelés helyzetére való tekintettel azonban e felülvizsgálat következtetései a közösségi gazdasági ágazat meghatározására korlátozódnak.

5. Vizsgálati időszak

- (12) A közösségi érdek aspektusainak vizsgálata a 2006. január 1. és 2006. december 31. közötti időszakra (a továbbiakban: vizsgálati időszak vagy VI) terjedt ki. A közösségi érdek megállapításával kapcsolatos tendenciákat a 2003. január 1-től a vizsgálati időszak végéig tartó időszakban (a továbbiakban: figyelembe vett időszak) vizsgálták.

6. Érintett termék és hasonló termék

6.1. Érintett termék

- (13) A felülvizsgálat tárgyát az Indiából származó, jelenleg az ex 8523 40 11 KN-kód alá besorolt írható kompakt lemezek (CD-R) (a továbbiakban: az érintett termék) képezik. Ez a KN-kód csak tájékoztató jellegű.
- (14) A Tajvanból származó, a fentiekben bemutatottal megegyező termék 2007. március 22., vagyis az eljárás megindításáról szóló értesítés időpontja, és 2007. június 18., a Tajvanból származó írható kompakt lemezek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes vámok elévülésének időpontja között felülvizsgálat alatt állt.
- (15) Az érintett termék polikarbonát lemez, amelyet festékréteggel, fényvisszaverő anyaggal és védőréteggel vonnak be. Bár e lemezekre több lépésben lehet adatot rögzíteni, a rögzített információ nem törölhető. A lemez digitális adatok vagy hang tárolására szolgáló optikai adathordozó.

- (16) A lemezek a tárolt adat típusa (adathordozó CD-R lemezek, szemben a zenei CD-R lemezekkel), a tárolókapacitás, a fényvisszaverő fémréteg szerint különböztethetők meg, valamint aszerint, hogy a lemezre nyomtattak-e. A kompakt lemezek valamennyi típusa ugyanolyan alapvető fizikai és műszaki jellemzőkkel rendelkezik, és felhasználásuk is egyezik. Ezért valamennyit egyetlen terméknek kell tekinteni.

6.2. Hasonló termék

- (17) Ennek az eljárásnak a keretében nem érkeztek az importált és a Közösségben gyártott kompakt lemezek összehasonlíthatóságát kétségbe vonó észrevételek. Ezek alapján a dömpingellenes alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 1. cikkének (5) bekezdése értelmében az Indiából vagy Tajvanból származó és a Közösségben gyártott kompakt lemezek összes típusát hasonló terméknek kell tekinteni.

B. KÖZÖSSÉGI TERMELES ÉS KÖZÖSSÉGI GAZDASÁGI ÁGAZAT

1. Közösségi termelés és a közösségi gazdasági ágazat a megszüntető határozat eljárásában

- (18) Ezekben az eljárásokban (lásd a megszüntető határozat (28), (58) és azt követő preambulumbekendését), az alaprendelet 4. cikkének (1) bekezdése értelmében a Bizottság szolgálatai megállapították, hogy a közösségi gazdasági ágazatot 10 gyártó alkotja. Ezek közül csak egy minősült a dömpingellenes alaprendelet 4. cikke (1) bekezdése és 5. cikke (4) bekezdése értelmében a közösségi gazdasági ágazatot alkotó gyártónak (a Manufacturing Advanced MEDIA, „MAM-E”).

2. Közösségi termelés és a közösségi gazdasági ágazat a jelen eljárásában

- (19) A megszüntető határozat értelmében a közösségi gazdasági ágazatot alkotó gyártók egyike sem működött együtt a jelen eljárásban.
- (20) Továbbá a Bizottság bizonyítékkal rendelkezik arról, hogy a megszüntető határozathoz vezető eljárásban részt vevő egyetlen közösségi gazdasági ágazatot alkotó gyártó felszámolási eljárás alatt áll. Ezt a cég korábbi képviselője levélben is megerősítette. A Bizottság a felszámolási eljárás megkezdéséről szóló bírósági határozatot is megkapta, amely alapján a cég a tevékenységét megszüntette. A Bizottság által kiküldött kérdőív a „liquidation judiciaire” (igazságügyi felszámolás) megjegyzéssel jött vissza.
- (21) Ezen felül, bár a CECMA kijelentette, hogy támogatja az intézkedések fenntartását, egyetlen közösségi gyártó tagvállalata nevében sem nyújtott be a kérdőívre adott válaszokat vagy bizonyítékokat.
- (22) Egy másik (a megszüntető határozatban A vállalként azonosított) vállalat tájékoztatta a Bizottságot arról, hogy a Közösség területén megszüntette gyártási tevékenységét.
- (23) Végül a Bizottság a B vállaltól (ahogy a megszüntető határozatban azonosították) is kapott választ. A megszüntető határozat megállapításainak – miszerint B vállalat nem minősül a közösségi gazdasági ágazatot alkotó gyártónak és a termelése kizárható a közösségi termelés fogalom meghatározásából (lásd a megszüntető határozat (40) preambulumbekzdését) – ellentmondó bizonyítékokat nem mutattak be.
- (24) Ilyen alapon megállapítható, hogy nem létezik fennmaradó közösségi gazdasági ágazat, és következésképpen nincsen közösségi érdek.

C. VISSZAMENŐLEGES ALKALMAZÁS

- (25) A fenti megállapítások tekintetében a Tajvanból származó CD-R-ek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes és az Indiából származó CD-R-ek behozatalára alkalmazandó kiegyenlítő intézkedéseket a megszüntető határozat hatálybalépésének dátumától kezdve visszamenőlegesen hatályon kívül kell helyezni.
- (26) Következésképpen a Tajvanból származó CD-R-ek behozataláról szóló 1050/2002/EK rendelet alapján befizetett vagy könyvelésbe vett dömpingellenes vámot és az Indiából származó CD-R-ek behozataláról szóló 960/2003/EK rendelet alapján a 2006. november 5. után szabad forgalomba bocsátott termékek esetében befizetett vagy könyvelésbe vett kiegyenlítő vámot vissza kell fizetni vagy el kell engedni.
- (27) A visszafizetést vagy elengedést az alkalmazandó vámjogszabályoknak megfelelően a nemzeti vámhatóságoknál kell kérelmezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Tajvanból származó írható kompakt lemezek (CD-R-ek) behozatalára vonatkozó dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1050/2002/EK rendelet és az Indiából származó írható kompakt lemezek (CD-R-ek) behozatalára vonatkozó kiegyenlítő vám kivetéséről szóló 960/2003/EK rendelet hatályát veszti.

2. cikk

Az Indiából származó CD-R-ek behozatalával kapcsolatos szubvencióellenes eljárás megszűnik.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Az 1. cikk 2006. november 5-től alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2007. október 30-án.

a Tanács részéről

az elnök

F. NUNES CORREIA